

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 32 (1985)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

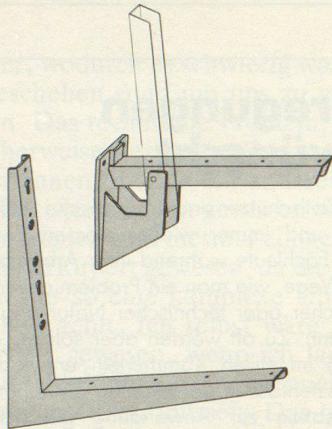
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Sitzbank-Konsolen HEBGO

- äusserst solide Konstruktionen
- Tragkraft 250 kg pro Stück
- promatverzinkt
- ab Lager lieferbar
- im Eisenwarenhandel erhältlich

**BRINER HEBGO AG**

Konsolentechnik  
Wilerweg 37, 4600 Olten  
Telefon 062 26 37 37

**ZIVILSCHUTZ-ZUBEHÖR**

**PROTEKTOR**

**SCHUTZRAUM-EINRICHTUNGEN**

Wir lösen alle Materialprobleme für:

- Zivilschutzorganisationen
- Betriebsschutzorganisationen
- private Schutzräume

**PROTEKTOR-Zivilschutzzubehör**

Peter S. Kreiliger, Postfach  
8304 Wallisellen, Telefon 01 830 56 15

## Schaumstoffmatratzen Kissen, Wolldecken

für Zivilschutz und Militär

Seit 20 Jahren bieten wir:

- günstige Preise
- kurze Lieferfristen
- beste Qualität

**ARTLUX**

Nordstrasse 4, 9532 Rickenbach, Telefon 073 23 69 22

## Erste-Hilfe-Ausrüstungen

für  
Zivilschutz  
Feuerwehr  
Sanität  
Polizei

### Informations-Gutschein

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

senden an Fricar AG, Postfach, 8031 Zürich



**LAERDAL**

**Wiedmann-Dettwiler AG,  
Pionier in Sachen  
Kabel-TV  
und elektronischen  
Sirenen**



Die Wiedmann-Dettwiler AG, 4710 Balsthal, wurde im Jahre 1965 gegründet und galt vom Start weg als Pionierunternehmen im Bereich Kabelfernsehen und Alarmierung. Als erstes Unternehmen Europas entwickelte WD elektronische Sirenenanlagen, die auch erstmals Sprachdurchsagen ermöglichen. WD-Sirenen erfüllen die vom Bund gestellten Aufgaben weit mehr und ermöglichen dadurch eine zukunftsorientierte Anwendung.

Die neuen Kommunikationstechnologien, die rasante Entwicklung und starkes Engagement ließen die Firma schnell und dennoch organisch wachsen. Heute beschäftigt WD 240 spezialisierte Mitarbeiter, Ingenieure, Techniker und Fachhandwerker.

Das grosse Know-how auf dem Gebiet der Kabelkommunikation ermöglicht es WD heute, integrierte Kabelnetzwerke als Konzept und abgeschlossenes System anzubieten, welche erlauben, Alarmierungsprobleme abgeschlossen zu lösen, Fabrikationsprozesse zu steuern usw. Jahrelange Forschung und Weiterentwicklung führte zur Konzeption noch umfassender Kommunikationssysteme, innerhalb deren das ICAN (Integriertes Kabelnetzwerk) ein weiterer Meilenstein im technischen Fortschritt darstellt und auch im Bereich Zivilschutz optimal eingesetzt werden kann.

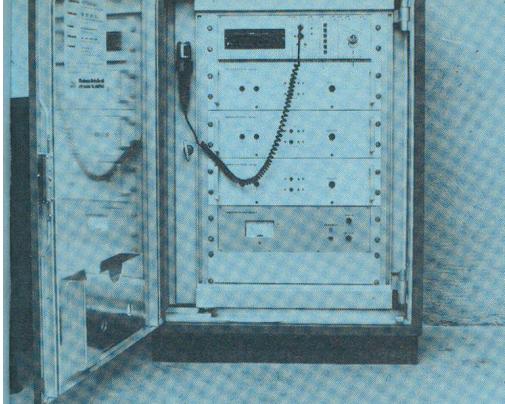
Wiedmann-Dettwiler AG, Im Moos,  
4710 Balsthal, Telefon 062 71 11 33

Vakuum-Transportmatratzen  
Schaufel-Tragbahnen  
Komplette Notfallkoffer  
Notfall-Absaugpumpen  
Beutel-Beatmer  
Taschenmasken  
Sauerstoff

Übungsmaterial für  
Erste-Hilfe-Kurse  
usw.

**fricar**

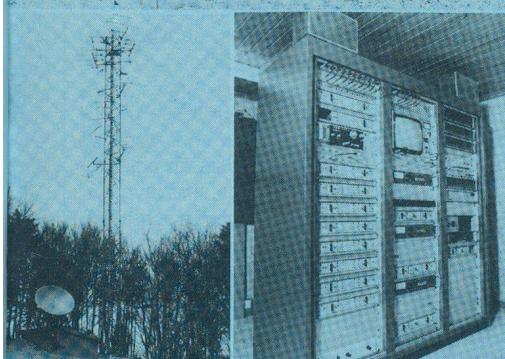
**FRICAR AG**  
Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich, Tel. 01 42 86 12



**Elektronische Sirenenanlage SES 130, 1500 W. Vollelektronisch, keine beweglichen Teile, dadurch wartungsfrei.**



**Sirenenmast mit 3 Lautsprecherebenen à 5 Lautsprecher, optimale, sektorische Abstrahlung, witterungsbeständig und rostfrei.**



**Bereich Kabelkommunikation. Modernste Kopfstationen. Innenstation und Antennenmast übertragen Programme aus aller Welt und aus dem Weltall.**



**Mobile Sirenenanlage für den schnellen, mobilen Einsatz. Vollelektronisch und mit Sprachdurchsage. Das Steuengerät hat im Handschuhfach Platz, der Dachständer mit Lautsprecher und Drehleuchte ist blitzschnell montiert.**

Weil wir uns bewusst sind, dass im Ernstfall tausende von Menschenleben auf dem Spiel stehen, bauen wir die sichersten Alarmsysteme, die es gibt. Mobil und stationär.



**Wiedmann-Dettwiler AG**  
**4710 Balsthal Tel. 062 7111 33**

WD-Sirenen. Modernste Technik - für die Zukunft gerüstet.

**KRÜGER**

**Luft-entfeuchter**

Seit Jahrzehnten bestens bewährt!

für die Trockenhaltung von Schutzräumen

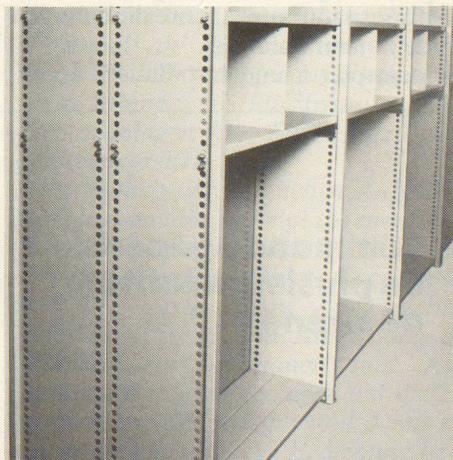
**Krüger + Co.**

9113 Degersheim SG 071 54 15 44 3110 Münsingen BE 031 92 48 11  
8157 Dielsdorf ZH 01 853 25 51 6596 Gordola TI 093 67 24 61  
4114 Hofstetten b. SO. 061 75 18 44 1010 Lausanne 021 32 92 90

## **Empfehlung Nr. 2**

### **Universalgestell im Baukastenprinzip**

Sehr solide Konstruktion in gepresstem Stahlblech. Fussplatte mit aufgeleimter PVC-Platte. Stabilisierung mittels Diagonalkreuzen oder Rückwänden. Grundiert und einbrennlackiert.



**WEHRLE  
SYSTEM**

Eine sichere Empfehlung.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Wehrle System AG Lager- und Zivilschutzeinrichtungen 9230 Flawil

zs